

**SPN 1121 Elementary Spanish II**

**CRN 25672**

**Spring 2021**

**Online**

|  |  |
| --- | --- |
| **Instructor:** | **Professor Roberto Hurtado** |
| **E-mail:** | [rhurtado2@valenciacollege.edu](mailto:rhurtado2@valenciacollege.edu) |

**REQUIRED TEXT:**

* Blanco (2017) **Portales*: Introductory Spanish. Vista Higher Learning***

***It is recommended that you purchase the textbook from Valencia Bookstore or directly from publisher. By doing so, you are guaranteed to receive the book and the access code that is required for the course. If you purchase the book online from an outside vendor such as Amazon, you are not guaranteed to receive the book and access code that is required for this course. Two ways to purchase:***

**TEXTBOOK**

**There are two ways to purchase your textbook**

*1)Go to the Valencia Bookstore and purchase Portales*

*2) Go to https:/vistahigherlearning.com/school/valenciacollege*

\* Create username and password

\* Click Spanish

\* Click Spanish 1120/1121

\* Your cheapest option is Digital format for 6-months

**Can’t purchase your book right away?**

**It is imperative that you purchase the textbook right away so this will give you access to the online platform where you will be doing many of your activities.**

**In the event that you cannot purchase your textbook right away, you can still go to**[**www.vhlcentral.com (Links to an external site.)**](http://www.vhlcentral.com/)**(this is the textbook website where you will be doing the activities), create your username and password, and enroll in the course. I will see your name and can give you a temporary two-week access so that you do not fall behind.**

**Optional and/or recommended:**

* Spanish –English dictionary, (Cuyás, Collins, Larousse, Oxford, or Vox).
* English Grammar for Students of Spanish: The Study Guide for Those Learning Spanish (English Grammar Series); Spinelli
* 501 Spanish Verbs; Kendris

**Late Policy**

I hope you don’t have to miss too much work, but stuff happens. You may get sick, stressed, have too much work, etc. I think there needs to be a little flexibility, though it’s hard to say how much.

For your homework assignments (VHL), it’s kind of important you do them by the deadline because they’re keyed to a particular moment in the course progression. That’s why they have a 50% flat deduction.

With tests, I’m perfectly happy to let you have a two-day grace period. However, you must be mindful of the upcoming assignments. If I push back your test, I can’t push back everything else if you know what I mean.

The final exam does not have a grace period. Reason = I need time to grade tests and send final grades by the college’s deadline.

**Don’t be afraid to ask for an extension, but please don’t abuse my policy!**

**How to get help**

Don’t hesitate to seek help if you know you need it. Though I do not have office hours, since I’m only part-time, I usually respond to emails within business hours.

Asking for help is GOOD! It shows that you are aware of what you need and that you are able to take some control of your life and education.

Some specific cases:

**If you don’t understand the course material**

It can be hard to learn a foreign language! Take advantage of tutoring (see link on Canvas/and at bottom of syllabus). There are plenty of slots available for Spanish. If something in CANVAS doesn’t seem to be working, message me. The problem may not even be with you, or your computer. It may be a glitch and if it’s happening to you, it could be happening to other students.

**If you need accommodations for accessibility**

The Office for Students with Disabilities (West-SSB 102) determines accommodations based on appropriate documentation of disabilities. The goal at the OSD is to open doors, remove barriers and assist you in any way the can. The key to success is matching your needs to the services provided. Please contact this office to discuss your individual needs. Here is the link to Valencia’s OSD website: <http://www.valenciacc.edu/osd>

**Also**: Valencia students can get immediate help that may assist them with psychological issues dealing with stress, anxiety, depression, adjustment difficulties, substance abuse, time management as well as relationship problems dealing with school, home, or work. Students have 24-hour unlimited access to the Baycare Behavioral Health’s confidential student assistance program phone counseling services by calling (800) 878-5470. Three free confidential face-to-face counseling sessions are also available to students.

Other course policies, university policies, & items required to be on this syllabus

ON-LINE REQUIREMENTS AND PROFICIENCIES**:**   
Internet browsing, file management, typing and word processor editing. A computer with camera and microphone will be required for this course. If you have difficulty obtaining the proper computer equipment you may use the following computer labs:

* **West Campus: Computer Access Lab 6-101 (located inside the library)**
* **East Campus: Language Lab 4-104 ( located inside the library)**
* **Osceola Campus: Library lab 1-131**
* **Winter Park: Library RM. 140**

**COURSE DESCRIPTION:**

**Prerequisite: SPN 1120 or Departmental Approval.** Continuation of fundamental skills in Spanish comprehension, expression, and structure as well as fostering an awareness and understanding of the culture. A minimum grade of C is required to pass this course if being used to satisfy the General Education Foreign Language requirement.

This class is not open to native or heritage speakers. This class is not open to native or heritage speakers. A minimum grade of “C” is required if being used to satisfy the General Education Foreign Language proficiency. Four credits will be earned upon successful completion of this course.

This class is not open to native or heritage speakers. Please see definition of Native and Heritage Speakers on the last two pages of the syllabus.

**COURSE OBJECTIVES:**

The objective is for students to achieve a novice level of proficiency in the target language (in writing, speaking, reading, and listening) as well as awareness of the Hispanic culture. In addition to competencies at the end of the semester you will be expected to be able to use the target language at an intermediate - novice level.

**LEARNING OUTCOMES:**

Student will be able to communicate verbally and orthographically in the target language at an intermediate/mid-level according to the American Council of Teaching of Foreign Languages (ACTFL) as well as develop listening and reading skills in the target language at an intermediate/mid proficiency level according to ACTFL. Furthermore, students will develop a mature attitude towards cultural differences.

**WITHDRAWAL POLICY**

* Per Valencia Policy 4-07 (Academic Progress, Course Attendance and Grades, and Withdrawals), a student who withdraws from class before the established deadline for a particular term will receive a grade of “W”.
* A student may withdraw at any time during the term in Atlas up until the withdrawal deadline of **March 26th, 2021.**
* After the withdrawal deadline, students can no longer withdraw themselves.
* Any student knowing that he/she is not going to pass the course stops coming to class will receive an F for the course unless he/she withdraws himself before the withdrawal date of **March 26th, 2021**.
* Withdrawing from a course is the student’s decision. The professor may recommend that you drop or stay in the course. However, by making these statements, it is by no means guaranteeing a passing or failing grade.
* **The professor will not withdraw a student at any time.**

**NATIVE SPEAKERS AND HERITAGE LEARNERS**

SPN 1120 (Elementary Spanish I) , SPN 1121 (Elementary Spanish II), SPN 1000 (Conversational Spanish I), SPN 1001 (Conversational Spanish II) are classes specifically designed for non-native speakers or non-heritage learners. If you are a native speaker or heritage learner, this class is not for you.

A native speaker is one who was born and raised in a Spanish-speaking country and has studied the language formerly in elementary school and/or high school in a Spanish speaking country.

A heritage learner is one who was born in the United States or moved to the United States from a Spanish-speaking country at a very young age, has never formerly studied the language, but speaks/spoke Spanish at home. A heritage learner can communicate orally with a limited vocabulary but has not fully developed writing or reading skills. In addition, proper sentence formation, correct grammatical usage, and good pronunciation are usually lacking in their conversation.

In short, “a student who is raised in a home where a non-English language is spoken, who speaks or merely understand the heritage language and who is to some degree bilingual in English and the Heritage language” (Valdes, 2000)

If you are a native speaker, this class is not for you. It is strongly encouraged that you take another language class such as Portuguese, French, German or Latin. Another option is to take the CLEP (College Level Examination Program) Test which awards college credit for demonstrating achievement in a subject by means of a computer-based exam.

If you are a Heritage learner, Valencia has created a course for you that will count as Foreign Language credit. This course is called Spanish for Heritage Speakers I and II (SPN 1340 and SPN 1341). These classes are designed for students who have some level of fluency but wish to become more fluent, become better readers in Spanish and become better at expressing themselves orally and in written form in Spanish all while improving their vocabulary and grammar. SPN 1340 is offered in Spring 2021. To both Native Speakers and Heritage Learners: You are strongly encouraged to drop this course. If you do not and it is discovered later on that you are indeed a Heritage Learner, it will leave you little or no time to register for another course or take the CLEP. <https://valenciacollege.edu/students/assessments/clep.php>

For Elementary language courses, we don’t allow students to use any elements of the language that we are not specifically learning in the class. Why is this? Because this is a good indication that somebody else is doing their work for them or they are using an online translator. If this happens, they receive a very low grade or a zero. For students that have some level of fluency (Native speakers or Heritage learners), it is inevitable that they use elements of the language that is not in our learning parameters. They as well, receive a low grade or a zero. As a result, in order to get a good grade, Native speakers and Heritage Learners feel forced to use a level of the language that is lower than their level of proficiency. As a result, no real learning is taking place. For this reason, we offer many other languages or Spanish for Heritage Speakers.

* **Last day to Refund/drop is January 19, 2021.**

**TWO WEBSITES**

This online Spanish course will utilize **TWO** websites. We will be using **Canvas** and **Supersite**. The online component of our textbook is called the **Supersite**.

You will be using **Canvas** for the following:

* + Keeping track of your grade
  + Taking exams
  + Participating in discussions
  + Doing online presentations
  + Seeing what assignments are due and when
  + Doing assignments not included in the Supersite
  + Receiving extra materials such as worksheets, powerpoints, useful youtube videos and other helpful links
  + Communicating between professor and student

You will be using the **Supersite** for the following:

* Viewing tutorials
* Seeing what Supersite assignments are due and when
* Doing Supersite activities, including Journal and Virtual Chat Activities

When you purchase the book, you will receive a code that will give you access to the Supersite. The following link gives you instructions on how to register.

<https://www.vhlcentral.com/section/858376fa-ab84-48d9-9004-b1748258cd74/student_instructions>

**Grading:** Your grade will be calculated as follows for each course.

Supersite HW------------------------------------------------------------------------15%

Discussions/Presentations/Chats-------------------------------------------------20%

Chapter exams-----------------------------------------------------------------------30%

Practice quizzes and journals -----------------------------------------------------10%

Midterm speaking ------------------------------------------------------------------5%

Final Exam-------------------------------------------------------------------------- 20%

|  |  |
| --- | --- |
| **GRADING:** Your grade will be calculated as follows: | |
| 90-100 | A |
| 80-89 | B |
| 70-79 | C |
| 60-69 | D |
| 59 - 0 | F |

**Exams**

* Throughout the course you will have chapter exams in Canvas
* Most exams will be proctored using HONORLOCK
* The exams/quizzes will consist of listening, reading comprehension, grammatical knowledge, writing and cultural competence
* The writing portion of the exam will be assigned separately. In other words, at times you will have two assessments.
* You will typically have a 2-3 day window to complete exams.
* Exams will have a time limit
* Once you open the exam, you must complete it. You cannot close the exam and then reopen it later.
* If there is any indication whatsoever that someone else is taking the exam for you, you will receive a zero for the exam. Indications include advanced vocabulary, advanced sentence structure, advanced verbal usage, slang, common errors made by native speakers. See section of plagiarism.
* It is your responsibility to have a working computer with reliable internet.

**Proctored Exam Requirement**

This course utilizes Honorlock, an online exam proctoring service, to promote academic integrity during online testing. You do not need to create an account, download software, or schedule an appointment in advance. Honorlock is available 24/7. After you verify your identity and scan your room, you can begin your exam. Honorlock will record you via webcam, as well as record your screen activity. Honorlock’s system also includes a process that can detect inappropriate search-engine use, while protecting the privacy of your personal information. The recorded information will be subject to the protection of the College’s policy on Student Records.

To take an online exam, you will need:

* A laptop or desktop computer with a microphone (not a tablet or phone)
* A webcam
* Reliable Internet connection
* Photo identification in the form of a Valencia-issued student ID card or government-issued ID card (i.e. driver’s license, passport)
* [Google Chrome](https://www.google.com/chrome/?brand=CHBD&gclid=CjwKCAjwqJ_1BRBZEiwAv73uwOdMgfo6w2jRYwQeMaGP_zdF8jUt2fxhF6RJTyd17J37_K7IdkhjthoCF3kQAvD_BwE&gclsrc=aw.ds) downloaded (required browser)
* [Honorlock Chrome Extension](https://static.honorlock.com/install/extension) downloaded

Honorlock support is available 24/7/365. Support access is built into Honorlock in real-time.

If you encounter any issues during an exam, you can contact support by live chat within the Honorlock window in Canvas, by phone (855-828-4004), and/or by email at [support@honorlock.com](mailto:support@honorlock.com). For answers to common questions on online proctoring, visit the [Student FAQ](https://valenciacollege.edu/faculty/canvas-resources/online-remote-proctoring-students.php) page or Honorlock’s [student information website](https://honorlock.kb.help/).

**Discussions/Presentations/Chats**

1) **Language** - you will be asked to post a short video where you will ask a question in Spanish.   You will then be asked to respond by posting a short video to at least one of your classmates' posts.  Make sure you read the instructions for each discussion activity.  These will be done in Flipgrid.  By clicking on the assignment, it will take you there automatically.   You are encouraged to use visuals!

2) **Language** - You will be asked to do presentations in this course and post it in Flipgrid.  Once again, by clicking on the assignment, it will take you there automatically.  These presentations must comply with the minimum time requirement.  If it looks like you are reading it will not be accepted. You are encouraged to use visuals to enhance your presentation.  For example, if you are saying that you like to play soccer, hold up a soccer ball.

**Remember to only use grammar and vocab that we are learning in class.  By using advanced grammar and vocabulary, it will look like you are not doing your own work which will result in very low grade or perhaps a zero (up to professor's discretion)**

**3.  Included in this criterion are Virtual Chats:**Virtual Chats are in the Supersite. You will see and hear a person asking you questions.  You must respond to the questions that you hear.    The virtual chats are from the textbook.  The professor will put additional instructions indicating where in the textbook you can find the questions.  You are expected to prepare your answers before beginning the activity.  Please do not be looking up words are 'googling' your responses, especially after beginning the activity.   You are expected to use vocabulary, grammar, and sentence structure that we are learning in class.  Answers that are not indicative of an elementary Spanish student will be held in question resulting in a low grade or possibly a zero.

**Practice quizzes and journals**

**Practice quizzes** are assigned 3-4 times throughout the chapter.  They are short quizzes that vary between fill in the blank and multiple choice.  Their purpose is to make sure you are learning and understanding the material.  You will have 3 attempts and there is no time limit.

**Journals** are done in the VHL's Supersite.  These are essentially practice writing assignments in which you will write on various topics.  You are expected to use the material, grammar, vocabulary and sentence structure that we are learning in the class.  Any work that uses language that is beyond our scope of learning will receive a zero.

**Homework in Supersite**

*The* ***supersite*** *can be found at* ***VHLCentral.com.*** *This is the online component of the textbook where you will do many of the activities of the course and keep track of your grade.*  The assigned activities will be listed in the calendar of the website. The activities will include extensive grammar-driven practice, vocabulary practice, listening practice, oral communication activities, reading activities, as well as activities to develop your oral and writing proficiency (journals). These activities will assist the student in internalizing the material they have learned. Homework will be completed on the dates that appear in the calendar in **VHLCentral.com**.

For further instruction with the Supersite, please refer to this link.

<https://www.vhlcentral.com/section/858376fa-ab84-48d9-9004-b1748258cd74/student_instructions>

**Some things to remember in regards to the Supersite**

* You may submit assignments late. This will result in a 50% flat deduction.
* In other words, please be responsible and manage your time wisely. Make sure you have a working computer. Remember, there are computer labs on all Valencia Campuses that are available to you the student.
* Activities are graded by **completion**, not accuracy. Also, please read the instructions to all activities!

**Midterm Exam SPEAKING**

* The midterm speaking assessment will be available in CANVAS.

**FINAL EXAM will cover chapters 6-10 and is composed of 3 parts**

* The 3 parts are: main part (vocab, listening, reading, grammar), writing, speaking
* The Final Exam **DOES NOT** have to be taken in the Testing Center.
* If there is any indication whatsoever that someone else is taking the exam for you, you will receive a zero for the exam. Indications include, advanced vocabulary, advanced sentence structure, advanced verbal usage, slang, common errors made by native speakers.

**Missing assignments: You are expected to complete assignments on time. There is no make up work. Naturally, if you have proper documentation, you can get an extension.**

**ACADEMIC HONESTY:**

Student Conduct and Academic Honesty: Each student is required to follow Valencia policy regarding academic honesty. All work submitted by students is expected to be the result of the student’s individual thoughts, research, and self-expression unless the assignment specifically states “group project.” Any act of academic dishonesty will be handled in accordance with Valencia policy as set forth in the Student Handbook and Catalog.

VCC Expected student conduct: 10-03 Student Code of Conduct

Specific Authority: 1006.60, FS.

Law Implemented: 1006.60, FS.

Valencia College is dedicated to the advancement of knowledge and learning, and to the development of responsible personal and social conduct. By enrolling at Valencia, a student assumes the responsibility for knowing and abiding by the rules of appropriate behavior as articulated in the Student Code of Conduct. The primary responsibility for managing the classroom environment rests with the faculty. Faculty may direct students who engage in inappropriate behavior that results in disruption of a class to leave the class. Such students may be subject to other disciplinary action which may include a warning, withdrawal from class, probation, suspension, or expulsion from the college. Please read the Student Code of Conduct in the current Valencia Student Handbook.

Here is the link to Valencia’s Student Code of Conduct website: http://www.valenciacollege.edu/policies/policydetail2.cfm?PolicyCatID=10&PolicyID=3

**Exams and homework are considered individual effort; any submissions that are too similar for coincidence will receive no credit. Submissions that appear to have been done by somebody else (i.e a native speaker, google translate) will be considered plagiarism and will receive no credit.**

Students may collaborate in group assignments. Collaboration should be used to edit or to clarify doubts. If anyone is involved in incidents of cheating, a zero will be given. Each student is expected to be in complete compliance with the college policy on Academic Honesty as set forth in the admissions catalog and the student handbook. **Any student(s) cheating on an exam will receive a zero on the exam.** This cannot be replaced with the final score and the professor at his/her discretion can withdraw you from the class or give you an F as a Final Grade.

Please see more information on Plagiarism at the following website

**http://valenciacollege.edu/west/arts-and-humanities/writing/plagiarism.cfm**

**---------------------------------------------------------------------------------------**

**Plagiarism**

Guidelines to prevent copying from native speakers or online translators:

**Only allow content that pertains to the class.**

If it is suspected that you are using an online translator or a native or heritage speaker is doing your work for you, you will receive a zero on your assignment.

Most of the time it is obvious when you are not doing your own work; especially in your writing assignments and short answer assignments. By use of verb tenses that we are not learning, sentence structure that we are not learning, slang, and advanced vocabulary. Only use what we are doing in class. In doing so, I can be fairly certain that you are doing your own work. The aforementioned statement refers to exams as well.

**Valencia College Expected student conduct:** **10-03 Student Code of Conduct**

|  |
| --- |
|  |
|  |

Valencia Community College is dedicated to the advancement of knowledge and learning, and to the development of responsible personal and social conduct. By enrolling at Valencia, a student assumes the responsibility for knowing and abiding by the rules of appropriate behavior as articulated in the Student Code of Conduct. The primary responsibility for managing the classroom environment rests with the faculty. Faculty may direct students who engage in inappropriate behavior that results in disruption of a class to leave the class.  Such students may be subject to other disciplinary action which may include a warning, withdrawal from class, probation, suspension, or expulsion from the college.  Please read the Student Code of Conduct in the current Valencia Student Handbook.

Here is the link to Valencia’s Student Code of Conduct website: <http://www.valenciacc.edu/policies/policydetail2.cfm?PolicyCatID=10&PolicyID=3>

**Students with Disabilities:**

Studentswho qualify for academic accommodations must provide a letter from the Office for Students with Disabilities (OSD) and discuss specific needs with the professor, preferably during the first week of class.  The Office for Students with Disabilities (West-SSB 102) determines accommodations based on appropriate documentation of disabilities.  The goal at the OSD is to open doors, remove barriers and assist you in any way the can. The key to success is matching your needs to the services provided. Please contact this office to discuss your individual needs. Here is the link to Valencia’s OSD website: http://www.valenciacc.edu/osd

**West Campus   
SSB, Rm. 102 Ph: 407-582-1523 Fax: 407-582-1326 TTY: 407-582-1222**

**Baycare Behavioral Health’s Student Assistance Program**

* “*Valencia is committed to making sure all our students have a rewarding and successful college experience. To that purpose, Valencia students can get immediate help that may assist them with psychological issues dealing with stress, anxiety, depression, adjustment difficulties, substance abuse, time management as well as relationship problems dealing with school, home or work. Students have 24-hour unlimited access to the* ***Baycare Behavioral Health’s confidential student assistance program*** *phone counseling services by calling* ***(800) 878-5470****. Three free confidential face-to-face counseling sessions are also available to students.”*

**Valencia I.D. Cards**

Valencia ID cards are required for LRC, Testing Center, and IMC usage. They can be obtained at the Security office in the SSB.

**Disclaimer Statement:** This outline may be altered, at the instructor’s discretion, during the course of the term.

Important websites.

* College Calendar: <http://valenciacollege.edu/calendar/>
* College Catalog: <http://valenciacollege.edu/catalog/>
* Valencia Policy and Procedures: <http://valenciacollege.edu/generalcounsel/policy/>
* FERPA: <http://valenciacollege.edu/ferpa/>
* ADA: <http://valenciacollege.edu/osd/handbook/sec4.htm>
* Tutoring: <https://libguides.valenciacollege.edu/distancetutoring>

**Correspondence**

**All correspondence with the professor must be done through Canvas or through your Valencia email address.** Any emails sent to the professor with ‘gmail’, ‘yahoo’ or any other external email address will not be answered.

**Distance Tutoring & Technology Support at Valencia:** You can easily access Valencia’s *free* distance tutoring and tech support from a computer, laptop, or mobile device.

Distance tutoring services are provided fully online via Zoom.   Through this service, you will receive real-time assistance via a Valencia tutor.  Online tutoring is offered in: mathematics, sciences, accounting & economics, computer programming, EAP and foreign languages, and writing.

Online Learning Technology Support services are also available. Students can receive assistance with navigating: Canvas, OneDrive, Zoom, YouTube, and Microsoft Office (Word, Excel, & PowerPoint).  Support is also provided for video editing (via iMovie and MovieMaker) and converting documents from a Mac to PC.  Tech support is available live (on-demand) via Zoom, by appointment, or via email.   Students are encouraged to use the 24/7 Canvas Help located inside Canvas by clicking on the “Help” icon.

To get started using the Distance Tutoring and Learning Technology Support services, please visit [www.valenciacollege.edu/tutoring](https://nam01.safelinks.protection.outlook.com/?url=http%3A%2F%2Fwww.valenciacollege.edu%2Ftutoring&data=02%7C01%7Clshephard%40valenciacollege.edu%7Cd3a01797f62243f9719f08d83b031968%7C0e8866953d1741a88544135b0a92a47c%7C1%7C0%7C637324231776604261&sdata=0UCUb8FcpuLtQKZstaBT0RebVJTcx5sNfbkLxmm1paM%3D&reserved=0).  Through this site, you can view the schedule of tutors/tech support assistants, find available times, learn more about the services, and access a collection of supplemental resources that are available 24/7.

**Hours of Operation:**

**Monday-Friday: 8 am – 10 pm**

**Saturday & Sunday: 9 am – 7 pm**